

VACUUM V1200EEU



Οδηγίες χρήσης και συντήρησης

Μεταφρασμένο από την γνησιά ιταλική έκδοση
Code of book xx.xxx.xx Version 04 dated 01/09/2020



Προσοχη

Το παρόν εγχειρίδιο είναι αναπόσπαστο μέρος του εργαλείου σας και για αυτό φυλάξτε το με μεγάλη προσοχή.

Διαβάστε με προσοχή τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τον αναρροφητικά καρπών. Μη κατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ακόμα και θάνατο.

Ευχαριστούμε που αγοράσατε τον συλλέκτη καρπών Cifarelli.



Ο συλλέκτης καρπών που αγοράσατε είναι μια συσκευή για την γρήγορη και εύκολη συλλογή κάτρων από το έδαφος όπως αμύγδαλα, φουντουκιά, ελιές και αλλά.

Δεν είναι κατάλληλο για την συλλογή φύλλων μιας και αυτά θα απορρίπτονταν από την ειδικά διαμορφωμένη έξοδο. Για την ακρίβεια ο μαζεμένος καρπός στο δοχείο είναι έτοιμος και καθαρισμένος από ελαφριά χώματα και φύλλα.

Είναι πολύ σημαντικό να γνωρίζετε και να εφαρμόζετε τους κανόνες ασφάλειας για να αποφύγετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού του εαυτού σας και τρίτων ανθρώπων καθώς και για την προστασία του περιβάλλοντος.

Για αυτόν τον λόγο είναι σημαντικό να αδιάβαστέ και να κατανοήσετε τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το παρών εργαλείο. Αν δεν καταλαβαίνετε τίποτα από αυτές τις οδηγίες μιλήστε με το κατάστημα που σας προμήθευσε το συγκεκριμένο εργαλείο.

Ο αναρροφητής καρπών είναι ένα επαγγελματικό εργαλείο. Μην το δανείσετε και μην τον νοικιάσετε αν δεν παραδώσετε στον επόμενο χρήστη τις παρακάτω οδηγίες χρήσης.

Λόγο της συνεχόμενης αναβάθμισης των προϊόντων Cifarelli το συγκεκριμένο εργαλείο μπορεί να έχει κάποιες διαφοροποιήσεις σε σχέση με προηγούμενα μοντέλα ή σε σχέση με αυτά που αναφέρονται στο παρών εγχειρίδιο.

ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Τεχνικά χαρακτηριστικά	4
Πιστοποιητικό συμμόρφωσης με την ευρωπαϊκή διαδικασία	5
Κανόνες Ασφάλεια	7
Μετρά ατομικής ασφάλειας	7
Απαγορεύσεις	8
Ανεφοδιασμός	8
Έλεγχος ασφάλειας	9
Προσοχή!	9
Συσκευασία	11
Περιεχόμενα	11
Περιεχόμενα συσκευασίας	11
Περιγραφή μερών συλλέκτη καρπών	12
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ V1200EEU	13
Συναρμολογώντας τον αγωγό της εξόδου αέρα	13
Συναρμολογώντας την λαβή μεταφοράς	14
Συνδέοντας την σωλήνα αναρρόφησης	14
Συναρμολογώντας την λαβή	14
Ρυθμίζοντας την θέση εργασίας σας	14
Γρήγορη αποσύνδεση του συστήματος	15
Τροφοδοσία καυσίμου	16
Προετοιμασία καυσίμου	16
Έλεγχος αναρρόφησης	18
Λαβή	18
Χρησιμοποιώντας τον συλλέκτη καρπών	18
Πριν την εκκίνηση	18
Εκκίνηση	19
Προτάσεις πριν την χρήση	21
Στρώσιμο κινητήρα	23
Απενεργοποιώντας τον κινητήρα	23
Καθαρίζοντας τον μετακομιστή	23
Μετά την χρήση	24
Μεταφορά	24
Κανόνες αποθήκευσης	24
Έλεγχοι και συντήρηση	25
Πίνακας συντήρησης και ελέγχων	25
Έξοδος ΑΕΡΑ	25
Συμμορφωση εκπομπων αεριου	26
Εξατμηση	26
Καρμπυρατέρ	26
Φίλτρο αέρα	27
Φίλτρο καυσίμου	27
Μπουζί	28
Πτερύγια ψύξης κυλίνδρου	28
Αντιμετώπιση προβλημάτων	29
Απόρριψη και ανακύκλωση	31
Τεχνικά χαρακτηριστικά	32
ΑΞΕΣΟΥΑΡ	32



ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευασία του εργαλείου σας έχει πάνω της κάποια αυτοκόλλητα με τα χαρακτηριστικά του συγκεκριμένου εργαλείου όπως επίσης και με το μοντέλο. Ξεκολλήστε τις ταμπέλες αυτές και κολλήστε τις με προσοχή στην σελίδα που αναφέρονται τα τεχνικά χαρακτηριστικά του εργαλείου σας και η δήλωση συμμόρφωσης με την ΕΕ.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κωδικός μοντέλου

Σειριακός αριθμός κινητήρα. _____

Σειριακός αριθμός στο σασί (Αν υφίσταται) _____

Για κάθε επικοινωνία με την αντιπροσωπία για ανταλλακτικά ή για οποιαδήποτε άλλη πληροφορία παρακαλώ δώστε τον σειριακό αριθμό.

Κατάστημα πώλησης _____

Διεύθυνση _____

Αρά. τηλεφώνου _____

Μη/νια αγοράς _____

Ιδιοκτήτης _____

Διεύθυνση _____

Αρά. Τηλεφώνου _____



ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(Σύμφωνα με την οδηγία για τα μηχανήματα 2006/42/CE)

Κατασκευαστής: **CIFARELLI S.P.A.**, Strada Oriolo 180 - 27058 Voghera - Italia.

Όνομα και διεύθυνση του υπευθύνου για τον τεχνικό φάκελο:
Roberto Cifarelli, Strada Oriolo 180 - 27058 Voghera – Italia

Με το παρών δηλώνουμε ότι ο συλλέκτης καρπών V1200EEU

Μοντέλο
Serial Number

Συμμορφώνεται πλήρως με την οδηγία του συμβουλίου Machinery Directive 2006/42/CE;

Συμμορφώνεται πλήρως με την οδηγία του συμβουλίου 2014/30/UE;

συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας / του κανονισμού:
(UE)2016/1628-(EU)2017/654-(EU)2017/656.

Και είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα :

EN ISO 28139.

καθώς και τις τεχνικές προδιαγραφές:

ISO 11684; EN ISO 14982; EN ISO 20643

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Raffaele", enclosed within a large, stylized oval scribble.

Voghera 15/04/2022

Raffaele Cifarelli
President

ΣΥΜΒΟΛΑ

Τα εικονογράμματα που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο περιγράφονται παρακάτω. ορισμένοι από αυτούς είναι επίσης παρόντες στο μηχάνημα.

	ΠΡΟΣΟΧΗ!		ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΕΝΔΥΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ
	ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ		ΣΥΣΤΗΝΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΑΣΚΑ
	ΜΕΙΝΕΤΕ ΜΑΚΡΥΑ ΑΠΟ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ		ΓΥΑΛΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΕΘΟΥΝ
	ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΠΟ ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ		ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ Η ΩΤΟΑΣΠΙΔΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΕΘΟΥΝ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟΞΙΚΑ ΑΕΡΙΑ		ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΔΟΝΗΣΕΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ
	ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΥΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ		ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΜΠΟΤΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΕΘΟΥΝ
	ΠΡΟΣΟΧΗ ΕΥΦΛΕΚΤΗ ΠΕΡΙΟΧΗ		ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ
	ΠΡΟΣΟΧΗ ΕΠΙΒΛΑΒΕΣ ΟΥΣΙΕΣ		ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΓΙΑΣ		ΠΡΟΣΟΧΗ ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΜΗΝ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΤΑ ΧΕΡΙΑ		ΠΡΟΣΟΧΗ Η ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΑ ΓΙΑ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΒΗΜΑΤΟΔΟΤΗ Ή ΆΛΛΕΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ / ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΕΣ ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ.
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΙΝΟΥΜΕΝΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΣΕ ΑΝΩΤΑΤΕΣ ΤΕΧΝΕΣ		

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Όπως αναφέρετε στην οδηγία 2009/127/CE της ευρωπαϊκής ένωσης, το συγκεκριμένο εργαλείο υπόκειται σε τακτικούς ελέγχους από την κείμενη νομοθεσία και τα αρμόδια όργανα ελέγχου.



Το συγκεκριμένο σύμβολο υποδεικνύει σημαντικούς κίνδυνους που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στις παραγράφους με αυτήν την εικόνα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!



Πριν ξεκινήσετε την χρήση του συγκεκριμένου εργαλείου είναι πολύ σημαντικό να έχετε διαβάσει τις οδηγίες ασφάλειας και χρήσης του συγκεκριμένου εργαλείου. Η μη συμμόρφωση με τους κανόνες ασφάλειας και χρήσης μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα της καταστροφή της περιουσίας σας καθώς επίσης και σημαντικές σωματικές βλάβες.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, επικοινωνήστε με το γιατρό σας για να ελέγξετε για τυχόν ασθένειες που μπορεί να σας εμποδίσουν να χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ!



Αν η ταμπέλα με το σειριακό νούμερο του εργαλείου σας φύγει ή καταστεί αδύνατον να διαβαστεί Ζητήστε από τον κεντρικό μας αντιπρόσωπο χωρίς χρέωση να σας το αντικαταστήσει αναφέροντας μοντέλο και σειριακό αριθμό. Σε διαφορετική περίπτωση ο κατασκευαστής δεν έχει καμία υποχρέωση απέναντι στον αγοραστή.

ΜΕΤΡΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Να φοράτε κατάλληλη ενδυμασία και εξοπλισμό.



Σε περίπτωση μεγάλης ποσότητας σκόνης φορέστε μάσκα προστασίας.



Για να προστατεύσετε τα ματιά σας φοράτε γυαλιά ασφάλειας με επιστρώσεις στους φακούς.



Σε περίπτωση συνεχόμενης χρήσης ο χρήστης μπορεί να εκτεθεί σε εντάσεις θορύβου μεγαλύτερους από 80 dB(a). Για αυτόν τον λόγο συστήνεται η χρήση προστατευτικών για την ακοή όπως είναι τα ακουστικά και οι ωτοασπίδες. Επίσης συστήνεται ο περιοδικός έλεγχος στην ακοή σας.



Φοράτε πάντα κατά την χρήση μπότες αντιολισθητικές, με ασφάλεια για τα δάκτυλα των ποδιών.



Ποτέ μην φοράτε σανδάλια, μεγάλα ρούχα και ρούχα που είναι αλαφρά πιασμένα πάνω στο σώμα σας. Μην έχετε λυτά τα μαλλιά σας αν το μήκος τους ξεπερνάει το ύψος των ώμων.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΕΙΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση αυτού του μηχανήματος **απαγορεύεται αυστηρά** για άτομα με βηματοδότη ή άλλες ηλεκτρικές / ηλεκτρονικές ιατρικές συσκευές.



Μην καπνίζετε ενώ χρησιμοποιείτε το συγκεκριμένο εργαλείο.



- Απαγορεύετε η χρήση του συγκεκριμένου εργαλείου από ανήλικους.
- Ποτέ μην εκκινείτε τον κινητήρα σε κλειστό χώρο. Τα καυσαέρια που παράγει το συγκεκριμένο εργαλείο είναι θανάσιμα.
- Μην σκαρφαλώνετε σε σκάλες ή κλαδιά με το μηχανήμα στον ορμώ σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το συγκεκριμένο μηχανήμα αν είσαστε σε κατάσταση μέθης ή υπό την επήρεια ουσιών. Ο χρήστης πρέπει να βρίσκεται σε τελειά φυσική και ψυχική υγεία πριν την χρήση του συγκεκριμένου εργαλείου.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το συγκεκριμένο εργαλείο αν είναι μερικώς αποσυναρμολογημένο. Χρησιμοποιήστε το συγκεκριμένο εργαλείο μόνο αν είναι πλήρως συναρμολογημένο και να είναι όλα τα εξαρτήματα στην θέση τους.
- Σε περίπτωση ενεργειών τροποποίησης στο εργαλείο σας ο χρήστης είναι ο μοναδικός υπεύθυνος για οποιαδήποτε ατύχημα προκληθεί.
- Μην αφήνετε το εργαλείο σας χωρίς επίβλεψη ενώ λειτουργεί.
- Απαγορεύετε η χρήση του εργαλείου χωρίς επαρκή φωτισμό. Επαρκής φωτισμός υπάρχει όταν είναι δυνατόν ο χρήστης να δει το πάτωμα και το δέντρο που εργάζεται καθαρά.



Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον αναρροφητικά χωρίς τον αγωγό εξόδου αέρα. Κίνδυνος τραυματισμού σε ανωτατες τεχνες.

ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ



Μην ανεφοδιάζετε το εργαλείο σας με καύσιμα ενώ βρίσκετε σε λειτουργία.



Να θυμάστε πάντα ότι τα καύσιμα είναι εύφλεκτα και παράγουν τοξικούς ατμούς επικίνδυνους για την υγεία σας. Ανακατεύστε το μείγμα σας βενζίνης και λαδιού σε εξωτερικό χώρο και χωρίς την παρουσία φωτιάς σε κοντινή απόσταση ή την πιθανότητα για φωτιά. Πάντα αφαιρείτε το καπάκι της βενζίνης με αργές κινήσεις.



Μην καπνίζετε κατά την διάρκεια του ανεφοδιασμού η κατά την διάρκεια της μίξης λαδιού και βενζίνης.



- Κάθε ποσότητα καυσίμων πρέπει να μεταφέρετε χρησιμοποιώντας τα απαραίτητα και εγκεκριμένα δοχεία μακριά από παιδιά και πηγές θερμότητας.
- Ελέγξτε οποιαδήποτε περίπτωση διαρροής καυσίμων. Πάντα σκουπίζετε πιθανές διαρροές καυσίμων Αλλάξτε αμέσως ρούχα αν έχετε λερωθεί με βενζίνη ή με άλλο μείγμα καυσίμου.



Πριν εκκινήσετε τον κινητήρα κρατήστε τον εαυτό σας σε απόσταση τουλάχιστον 3 μέτρων από πηγές τροφοδοσίας καυσίμων.

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για την ασφάλεια σας παρακαλώ ελέγξτε περιοδικά τα παρακάτω εξαρτήματα και την κατανάλωση καυσίμου:

Code	Description	Code	Description
1122300	Elbow	3010200	Interruttore di stop
0G36101	Conveyor	0G35500	Tappo miscela
0G35900	Fan	1115000	Serbatoio miscela
1115301	Frame	3005301	Filo di massa
2414400	Shoulder straps		

ΠΡΟΣΟΧΗ!**ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ :**

- Εκκινήστε τον κινητήρα μόνο ακολουθώντας τις οδηγίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Παρακαλώ ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες χρήσης.
- Ρυθμίστε τους ιμάντες πρόσδεσης στους ώμους σας σύμφωνα με το ύψος σας ώστε να κρατήσετε το εργαλείο σας κοντά στην πλάτη σας και στα χέρια σας.
- Ελέγξτε τις ώρες κοινής ησυχίας πριν προχωρήσετε σε χρήση του εργαλείου σας.
- Βεβαιωθείτε ότι κοντά σας βρίσκετε ένα κουτί πρώτων βοηθειών που τηρεί όλες τους απαραίτητους κανόνες σύμφωνα με την Ε.Ε. Αντικαταστήστε άμεσα οποιοδήποτε αντικείμενο χρησιμοποιήσετε στο φαρμακείο σας. Βεβαιωθείτε ότι έχετε πάντα μαζί σας ένα δοχείο τουλάχιστον 15 λίτρα από καθαρό νερό, Σε περίπτωση ατυχήματος πρέπει να είσαστε σε θέση να αναφέρετε στον γιατρό αριθμό θυμάτων , τοποθεσία του ατυχήματος, περιγραφή συμβάντος, περιγραφή τραυμάτων και το όνομα σας.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες από το εργαλείο σας είναι σωστά στην θέση τους και σφιχτά βιδωμένες. Βεβαιωθείτε ότι η εξάτμιση είναι σωστά συναρμολογημένη και δουλεύει σωστά. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σας αν η εξάτμιση δεν είναι σωστά στην θέση της. Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σας χωρίς εξάτμιση.
- Ελέγξτε οπτικά ότι τα τέσσερα αμορτισέρ (μεταξύ του πλαισίου και του κινητήρα) είναι άθικτα και καλά ασφαλισμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο σας είναι άρτιο. Σε περίπτωση πτώσης του εργαλείου σας ελέγξτε όλα τα δομικά του στοιχεία για φθορά. Σε περίπτωση αμφιβολίας απενεργοποιήστε το εργαλείο σας και επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο service της Cifarelli.
- Πραγματοποιήστε οποιαδήποτε κίνηση από την περιοχή εργασίας και κρατήστε την απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων από το μηχάνημα. Αν κάποιος πλησιάσει, σταματήστε αμέσως τον κινητήρα.



Το ηλεκτρικό σύστημα του συγκεκριμένου εργαλείου δημιουργεί ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο χαμηλής έντασης που μπορεί να επηρεάσει κάποιους βηματοδότες. Σε περίπτωση που έχετε βηματοδότη, πριν την χρήση του συγκεκριμένου μηχανήματος, ρωτήστε τον γιατρό σας.

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ



Χρησιμοποιήστε το συγκεκριμένο εργαλείο μόνο για την χρήση που περιγράφεται στο παρών εγχειρίδιο.
Θυμηθείτε ότι ο χρήστης είναι ο μοναδικός υπεύθυνος για την χρήση και την ασφάλεια του χώρου εργασίας.



Ελέγξτε ότι δεν βρίσκεται κάποιο άτομο κοντά στην έξοδο του αέρα.



- Περάστε το εργαλείο σας και από τους δυο αορτήρες στην πλάτη σας.
 - Κρατήστε τον εαυτό σας πάντα σε όρθια θέση χωρίς να γέρνετε μπροστά και χωρίς να ζορίζεστε ιδιαίτερα όταν χειρίζεστε το συγκεκριμένο εργαλείο.
 - Πάντα απενεργοποιήστε το εργαλείο σας πριν το αφαιρέσετε από τον ωμό σας ή την πλάτη σας.
 - Η χρήση του συγκεκριμένου καρπό - συλλέκτη μπορεί να σας κουράσει. Αν νιώσετε σημάδια κόυρασης κάντε ένα διάλειμμα. Η κόυραση μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
 - Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην παρουσία εμποδίων στο έδαφος (κλαδιά, ρίζες, πέτρες κ.α.) Δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε περιπτώσεις βρεγμένου εδάφους και ύπαρξης σκουπιδιών.
 - Πάντα κοιτάτε που πατάτε και μπότες μην προχωράτε ανάποδα.
 - Οποιοδήποτε εργαλείο παράγει δονήσεις στα χέρια του χρήστη μπορεί να προκαλέσει ένα φαινόμενο που είναι γνωστό σα το φαινόμενο του Raynaud (Γνωστό επίσης και σαν σύνδρομο των λευκών δάκτυλων) καθώς επίσης και σύνδρομο καρπιαίου σωλήνα. Τα συμπτώματα από αυτά τα σύνδρομα είναι τα κρύα δάκτυλα καθώς επίσης και η απώλεια αίσθησης της αφής από τα δάχτυλα. Αυτές οι περιπτώσεις πρέπει να αντιμετωπίζονται όσο πιο σύντομα γίνεται γιατί μπορούν να προκαλέσουν μέχρις και νέκρωση στα δάκτυλα σας.
 - Παρόλα αυτά οι λόγοι που προκαλούν αυτά τα προβλήματα δεν έχουν εξιχνιαστεί ακόμα πλήρως και υποθέτουμε πως ευθύνεται σε μεγάλο βαθμό και ο κρύος καιρός, το κάπνισμα, κάποιες αρρώστιες του κυκλοφοριακού συστήματος που δεν αφήνουν το αίμα να κυκλοφορήσει ελευθέρια στο σώμα σας.
- Παρόλο που ο αναρροφητήρας Cifarelli είναι εξοπλισμένος με σύστημα αντι-δονήσεων, για επαγγελματίες χειριστές (που χρησιμοποιούν τη μηχανή συνεχώς και συνεχώς) συνιστάται:
- Φοράτε γάντια.
 - Ελέγξτε το σύστημα κατά των κραδασμών κάθε φορά που χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.
 - Κρατήστε σταθερά τη λαβή, αλλά μην σφίξετε.
 - Χαλαρώστε συχνά.

Ακόμη και αν εφαρμόζονται οι προαναφερόμενες προφυλάξεις, τα συμπτώματα που αναφέρθηκαν παραπάνω μπορεί να προκύψουν σε ορισμένα προδιάθετα άτομα. Σε αυτή την περίπτωση, συμβουλευτείτε έναν γιατρό.



- Οι εξατμίσεις με καταλύτη θερμαίνονται πολύ κατά τη χρήση και διατηρούν υψηλή θερμοκρασία για μεγάλο χρονικό διάστημα μετά το σβήσιμο του κινητήρα. Αυτό ισχύει και με τον κινητήρα στο ρελαντί.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, μην αγγίζετε ποτέ τον κινητήρα για μεγάλο χρονικό διάστημα μετά την απενεργοποίηση
- Για να αποφύγετε κίνδυνους φωτιάς και εγκαυμάτων, είναι απαραίτητο να διατηρήσετε φύλλα και αλλά εύφλεκτα υλικά σε απόσταση από την εξάτμιση σας.
- Αφήστε τον κινητήρα σας να κρυώσει μακριά από εύφλεκτα υλικά.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΣΥΛΛΕΚΤΗ



- Χρησιμοποιήστε μόνο γνησιά ανταλλακτικά Cifarelli για να διατηρήσετε την ασφάλεια του εργαλείου σας ιδία με την ημέρα που το αγοράσατε.
- Αποθηκεύστε το εργαλείο σας με άδειο ντεπόζιτο, κρύο κινητήρα και με τρόπο ασφαλή ώστε να μην τραυματιστεί κάποιος.
- Ο χρήστης μπορεί να προχωρήσει μόνο σε συντηρήσεις που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο, όλες οι άλλες εργασίες συντήρησης καθώς και εργασίες επισκευαστικές πρέπει να πραγματοποιηθούν μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Όλες οι εργασίες συντήρησης και ρύθμισης, εκτός από την ρύθμιση του καρμπρατέρ, πρέπει να πραγματοποιηθούν με τον διακόπτη στην θέση OFF. (εικόνα 9 στοιχείο 2)
- Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια κατά τις εργασίες συντήρησης. Μην πραγματοποιήσετε συντήρηση με ζετό κινητήρα.




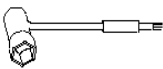
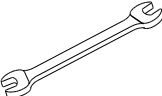

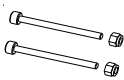
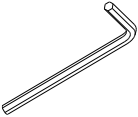



ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Όλα τα μηχανήματα CIFARELLI είναι συσκευασμένα σε χαρτόκουτα για να αποφευχτού ζημίες στα προϊόντα. Τα κουτιά που χρησιμοποιούμε είναι ανακυκλώσιμα και επαναχρησιμοποιούμενα.

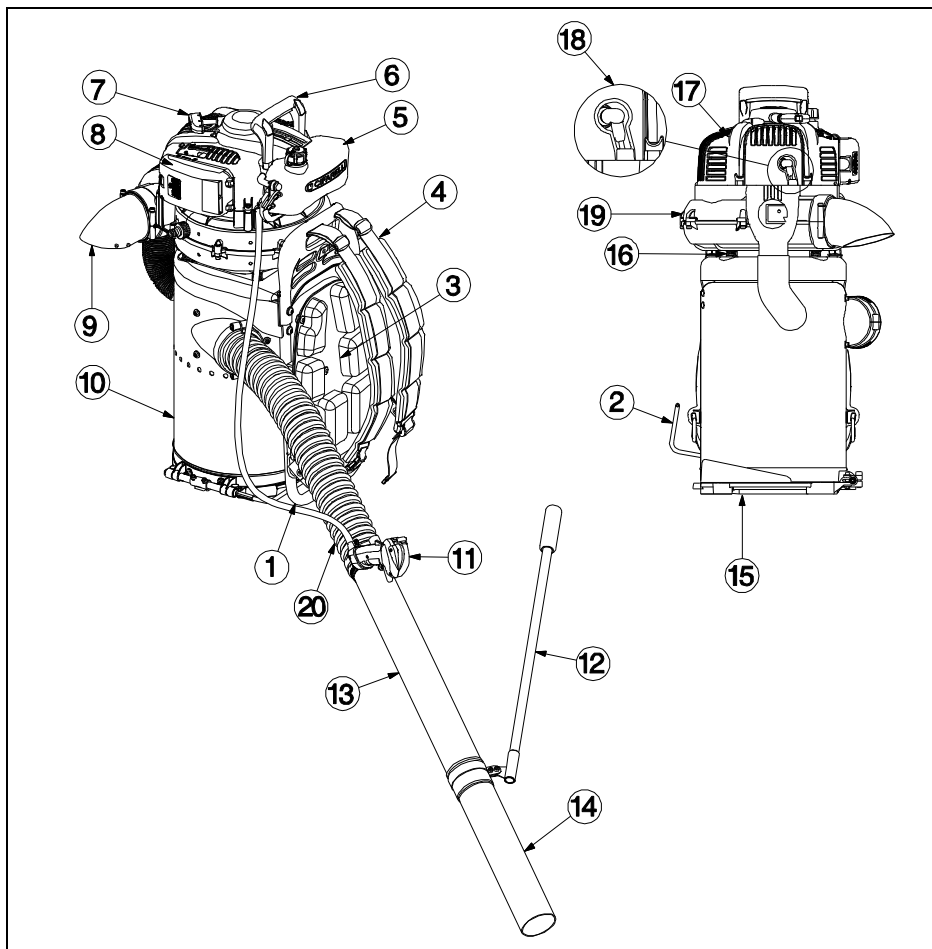
**Κάθε κουτί πρέπει να έχει την ακόλουθη σήμανση για την ανακύκλωση:
DON'T WASTE IN THE ENVIRONMENT.**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

	Spanners bag		Instruction manual		Fuel mixing bottle
	Spark plug spanner with integrated Allen key.		Fixed-key 8 - 10		Nr.2 screws TCEI M5x20
	Nr. 2 screws TCEI M5 x 65 + Nr.2 nuts M5		Nr.2 Allen key hexagonal (5 mm and 8 mm)		OR ring
	<p>Το καπάκι ρύθμισης αέρα είναι συνδεδεμένο στον σύνδεσμο της σωλήνας αναρρόφησης και τις δεξαμενής συλλογής καρπών. Χρησιμοποιήστε το συγκεκριμένο καπάκι για να εκκινήσετε τον κίνητρα σε περίπτωση που δεν είναι συνδεδεμένος ο αγωγός αναρρόφησης.</p> <p>ΠΡΟΣΟΧΗ  ΠΟΤΕ μην εκκινείτε τον κινητήρα χωρίς ούτε το καπάκι και χωρίς τον αγωγό αναρρόφησης. Τέτοια κίνηση δημιουργεί σοβαρές φθορές στον κινητήρα σας.</p>				

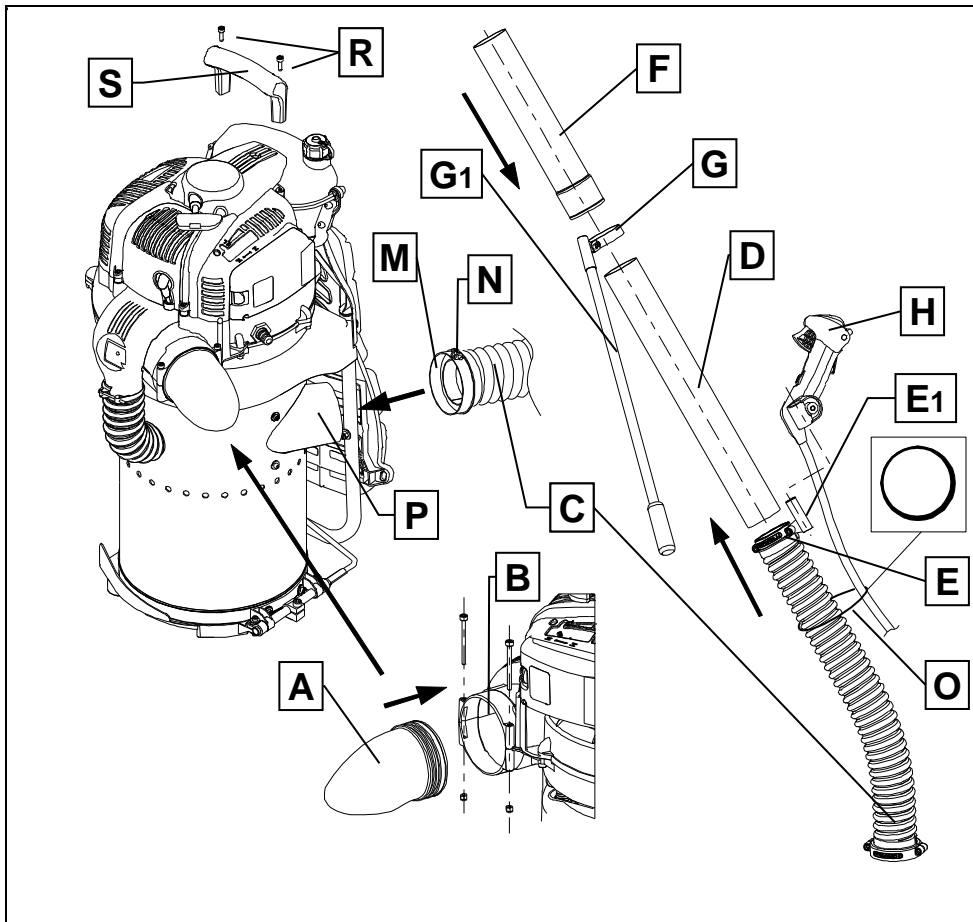
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΕΡΩΝ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΚΑΡΠΩΝ.



Picture 1 - Parts of the vacuum

1	Frame	8	Air filter	15	Cover of the collecting tank
2	Lever for tank emptying of the tank	9	Air exit elbow	16	Shock absorbers
3	Cushion/backrest	10	Collecting tank	17	Cover of the engine
4	Pins + fixing screws	11	Command handle	18	Spark plug
5	Shoulder straps	12	Handle for the left hand	19	Conveyor
6	Handle	13	Suction pipe	20	Suction hose
7	Starter	14	Suction terminal		

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ V1200EEU



Picture 2 Assembling of the vacuum

Ο συλλέκτης καρπών V1200EEU είναι συναρμολογημένος πλήρως εκτός από τον αγωγό της εξόδου του αέρα (εικόνα 1 position 9), την σωλήνα αναρρόφησης (Εικόνα1 pos.13) και τις λάβες (εικόνα 1 positions 11 and 12).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΑΓΩΓΟ ΤΗΣ ΕΞΟΔΟΥ ΑΕΡΑ

Παρατηρώντας την εικόνα 2, προσχωρήστε όπως ακολούθως:

- Εισάγετε τον αγωγό της εξόδου αέρα (post.A) μέσα στο καταλληλά διαμορφωμένο στόμιο. (post.B).
- Κατευθύνετε τον αγωγό εξόδου με τέτοιο τρόπο που θα κατευθύνετε τον αέρα ώστε να μην εμποδίζει κατά την διάρκεια της εργασίας (για παράδειγμα προς τα κάτω).
- Κλειδώστε την θέση του αγωγού με δυο βίδες και δυο παξιμάδια χρησιμοποιώντας το κλειδί που βρήκατε μέσα στην συσκευασία.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον αναρροφητικά χωρίς τον αγωγό εξόδου αέρα.(Εικόνα 1 position 9).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΛΑΒΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ.

- Παρατηρήστε την εικόνα 2, ξεβιδώστε τις δυο βίδες **R**; και τοποθετήστε την λαβή μεταφοράς **S** όπως εμφανίζεται στην φωτογραφία και βιδώστε τον με τις δυο βίδες **R**.



Αν αφαιρέσετε τις δυο βίδες **R**, για να ξαναδώσετε χρησιμοποιήστε τις δυο εξτρα βίδες **R** που θα τις βρείτε στην τσάντα των ανταλλακτικών.

ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΣΩΛΗΝΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ.

Παρατηρήστε την εικόνα 2

- Αφαιρέστε το καπάκι του ρυθμιστή αέρα από την θέση του στο δοχείο συλλογής **P**.
- Εισάγετε το τέλος από τον εύκαμπτο σωλήνα με τον σύνδεσμο στον σύνδεσμο **N** από την δεξαμενή συλλογής **P** και σφίξτε την βίδα **N**.
- Εισάγετε το άκρο με το μεταλλικό δακτύλιο του σωλήνα αναρρόφησης **D** (μακρύτερη) μέσα στον εύκαμπτο σωλήνα **C** και βιδώστε την βίδα του ρακόρ **E**. (παρατηρήστε την θέση του μικρού υποστηρικτικού σωλήνα **E1** γιατί εκεί θα κουμπώσουν τα χειριστήρια σας).
- Αφαιρέστε τον πλαστικό δακτύλιο μέσα στο ευρύτερο άκρο του ακροδέκτη αναρρόφησης **F** (μικρότερο). Ο δακτύλιος που έχει αφαιρεθεί δεν χρειάζεται για συναρμολόγηση.
- Εισάγετε Αυτό πιο φαρδιά πλευρά (όπου υπήρχε ο πλαστικός δακτύλιος) του σωλήνα αναρρόφησης **F** στο σωλήνα **D** και βιδώστε την βίδα που σφίγγει τον κολιέ **G** (Παρατηρήστε την θέση της επέκτασης με το χειριστήριο **G1** για το αριστερό σας χέρι).
- Εισάγετε το δακτυλίδι στεγάνωσης **O** με τέτοιο τρόπο που θα κρατάει το καλώδιο του γκαζιού κοντά στον εύκαμπτο σωλήνα (Όπως φαίνεται και στην φωτογραφία 2).

ΠΡΟΣΟΧΗ

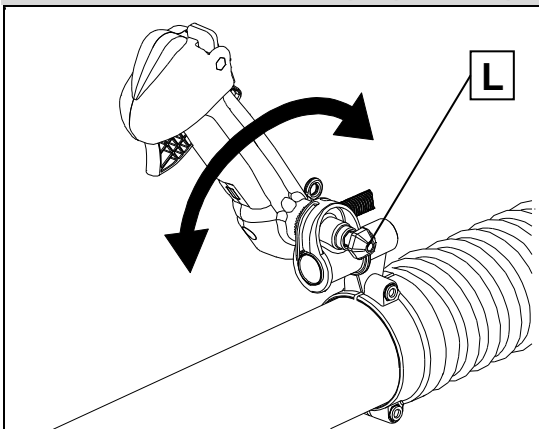
Ποτέ μην εκκινείτε τον κινητήρα χωρίς τον σωλήνα αναρρόφησης συναρμολογημένο. Μπορεί να δημιουργήσει μεγάλη ζημιά στον κινητήρα του εργαλείου σας.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΛΑΒΗ

Παρατηρήστε την εικόνα 2:

- Εισάγετε το σφυγγητρι της λαβής **H** στο στηρίγμα του σφυγγητρα **E** και σφίξτε το κουμπι **L** (εικόνα 3) για να συναρμολογήσετε την λαβή.

Η συναρμολόγηση του συλλέκτη καρπών έχει τελειώσει.

ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΘΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΑΣ**ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΛΑΒΗΣ****ΠΡΟΣΟΧΗ**

Η σωστή τοποθέτηση είναι πολύ σημαντική ώστε να δουλεύετε ξεκούραστα .

Για να ρυθμίσετε την θέση παρατηρήστε την εικόνα 3

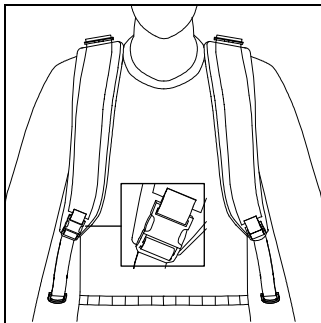
- Χαλαρώστε το κουμπι **L** για να ρυθμίσετε την κλίση του χειριστηρίου εντολών.
- Μετα σφίξτε ξανά το κουμπι **L**.

Picture 3 Adjusting of the position

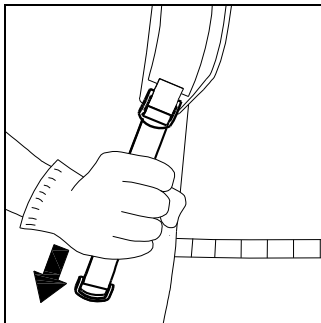
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΑΟΡΤΗΡΩΝ ΓΙΑ ΤΟΥ ΩΜΟΥΣ

Πριν την χρήση του συλλέκτη είναι πολύ σημαντικό να βρείτε την κατάλληλη ρύθμιση ώστε το βάρος να είναι ισομοιρασμένο στους ωμούς σας. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί ρυθμίζοντας το μήκος των αορτήρων ώστε να φτάσετε στην πιο κατάλληλη ρύθμιση.

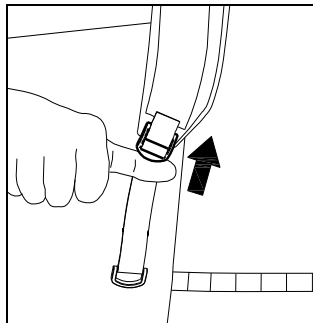
Σας υπενθυμίζουμε ότι ένα καλά ισορροπημένο μηχανήμα στην πλάτη σας είναι πολύ σημαντικό όταν εργάζεστε σε χώρους με ανώμαλο έδαφος. Κατά την χρήση το βάρος του μηχανήματος αυξάνει με αποτέλεσμα μετά από λίγη ώρα χρήσης, αν δεν είναι σωστά ισομοιρασμένο, να σας κάνει να πέσετε.



Picture 4 Position of the shoulder straps



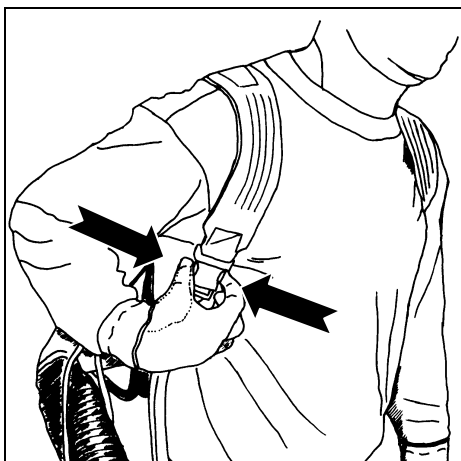
Picture 5 How to tighten the shoulder straps



Picture 6 How to loosen the shoulder straps

- Για να σφίξετε τον αορτήρα τραβήξτε τον ιμάντα όπως φαίνεται και στην εικόνα 5.
- Για να χαλαρώσετε τους αορτήρες σηκώστε την πόρπη με την κίνηση που εμφανίζεται στην εικόνα 6.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ



Picture 7 Quick release

- Με το ένα χέρι πιέστε την πόρπη ταχείας αποδέσμευσης που είναι τοποθετημένη στον αορτήρα στο δεξί ωμό (Εμφανίζεται σε ένα κουτί μέσα στην εικόνα 4) Όπως φαίνονται στην εικόνα 7.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για γρήγορη αφαίρεση του εργαλείου από την πλάτη σας σε περίπτωση ανάγκης.

- Μαζί με την ενέργεια να πατήσετε την πόρπη ταχείας αποδέσμευσης γείρετε και λίγο αριστερά. Ο συλλέκτης καρπών θα πέσει από τους ωμούς σας.

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Ο συγκεκριμένος κινητήρας μπορεί να δουλεύει χρησιμοποιώντας μείγμα βενζίνης super και μείγμα αμόλυβδης βενζίνης σε συνδυασμό με λαδί δίχρονων κινητήρων. Δεν μπορεί να λειτουργήσει με μείγμα βενζίνης με αιθανόλη ή άλλες αλκοόλες.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση βενζίνης που περιέχει αιθανόλη σε ποσοστό μεγαλύτερο από 10% μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Υπάρχουν διαφορετικού τύπου λαδιά ανάμιξης για την μίξη με βενζίνη. Χρησιμοποιήστε πάντα το κατάλληλο λαδί ανάλογος την βενζίνη που θα χρησιμοποιήσετε.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε λαδί λίπανσης για τετράχρονους κινητήρες πάρα μόνο λαδί για ανάμιξη με δίχρονους κινητήρες.

Η βενζίνη που θα χρησιμοποιήσετε πρέπει να είναι φρέσκια. Μετα από ένα μηνά αποθήκευσης η βενζίνη δεν είναι πλέον φρέσκια. Για χρήση με αμόλυβδη βενζίνη χρησιμοποιήστε μόνο συνθετικό λαδί για δίχρονους κινητήρες με αναλογία 32:1 (3%) ή 50:1 (2%) όπως αναφέρονται και στις οδηγίες χρήσης του λαδιού.

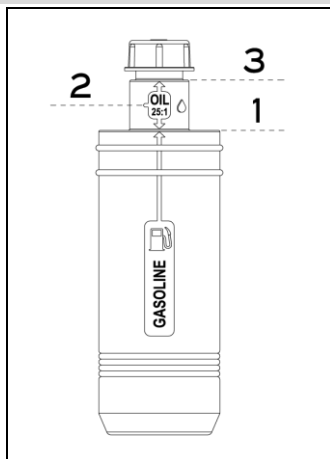


ΠΡΟΣΟΧΗ

Η χρήση ακατάλληλου μείγματος, όπως για παράδειγμα, ακατάλληλου λαδιού για δίχρονους κινητήρες ή λάθος μείγμα λαδιού βενζίνης, μπορεί να κύρωση την ισχύ της εγγύησης.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

	Θυμηθείτε ότι τα καύσιμα είναι πολύ εύφλεκτα και παράγουν τοξικές αναθυμιάσεις. Δημιουργήστε το μείγμα σας σε εξωτερικό χώρο και σε σημείο χωρίς παρουσία φωτιάς, σπίθες και γενικότερα χωρίς την παρουσία συνθήκων για δημιουργία φωτιάς.
	Μην καπνίζετε κατά την διάρκεια της παρασκευής του μείγματος και κατά την διάρκεια του ανεφοδιασμού.
	ΠΡΟΣΟΧΗ Μην προετοιμάσετε το μείγμα βενζίνης μέσα στην δεξαμενή του εργαλείου σας.
	Το μείγμα βενζίνης πρέπει να προετοιμαστεί και να αποθηκευτεί σε καταλληλά και καθαρά δοχεία σωστά σφραγισμένα. Η χάρης πλαστικών δοχείων ακατάλληλων να χειριστούν καύσιμα μπορεί να οδηγήσει σε καταστροφή του εργαλείου σας και ακύρωση της εγγύησης σας.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΥΚΟΛΟΥ ΜΠΟΥΚΑΛΙΟΥ ΑΝΑΜΙΞΗΣ.

Picture 4 - Fuel mixing bottle

Με στόχο να βοηθήσει την δημιουργία του μείγματος της βενζίνης κάθε εργαλείο είναι εφοδιασμένο με ένα μπουκάλι για την κατάλληλη μίξη του καυσίμου του σε αναλογίες 25:1 (4%) ή 50:1 (2%).

Παρακαλώ παρατηρήστε την εικόνα 8 και προχωρήστε όπως ακολούθως για να ετοιμάσετε ένα λίτρο καυσίμου. Το καύσιμο είναι έτοιμο για ανεφοδιασμό.

1. Γεμιστέ το δοχείο με βενζίνη μέχρι τοι σημείο 1.
2.
 - Για να ετοιμάσετε ένα μείγμα με αναλογία 50:1 (2%), προσθέστε λαδί μέχρι το σημείο 2.
 - Για να ετοιμάσετε ένα μείγμα με αναλογία 25:1 (4%), προσθέστε λαδί μέχρι το σημείο 3.
4. Βιδώστε το καπάκι καλά του δοχείου σας
5. Ανακατεύστε καλά για περίπου 30 δευτερόλεπτα.

Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε ένα άλλο δοχείο για την προετοιμασία του μείγματος αυτό πρέπει να καθαριστεί καλά και να προσέξετε ιδιαίτερα στο ανακάτεμα ώστε να ετοιμαστεί σωστά. Ανακατεύστε για περίπου ένα λεπτό ώστε το λαδί να πάει σε όλες τις διαθέσιμες μεριές της βενζίνης.

Διαβάστε στον παρακάτω πίνακα τις ποσότητες για την σωστή δημιουργία του μείγματος.

Table for fuel mixture – MINERAL OIL		
Leaded petrol (Lt)	25:1=4% Oil (ml)	
2,0	80	
4,0	160	
5,0	200	
8,0	320	
10,0	400	

Table for fuel mixture – SYNTHETIC OIL		
Unleaded Petrol (Lt)	32 :1 = 3% Oil (ml)	50 :1 = 2% Oil (ml)
2,0	62.5	40
4,0	125	80
5,0	156	100
8,0	250	160
10,0	312	200



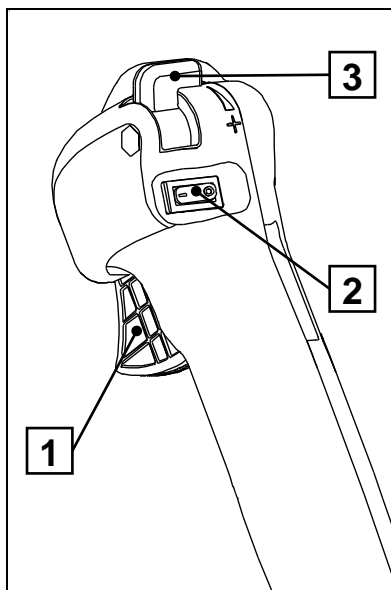
Ποτέ μην ανεφοδιάζετε με βενζίνη ενώ ο κινητήρας του εργαλείου σας δουλεύει. Για να ανεφοδιάσετε την δεξαμενή καυσίμων διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες.:

- Τοποθετήστε το εργαλείο σας σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Ξεβιδώστε το καπάκι της βενζίνης με αργές κινήσεις ώστε να διαφύγουν τα εγκλωβισμένα αέρια.
- Γεμιστέ με αίγες κινήσεις την δεξαμενή καυσίμων και προσέξτε να μην χυθεί εξωτερικά βενζίνη.
- Κλειστέ την δεξαμενή σφίγγοντας καλά την τάπα της βενζίνης.
- Σκουπίστε αμέσως οποιαδήποτε ποσότητα βενζίνης έχει χυθεί εκτός της δεξαμενής.

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

ΛΑΒΗ

Παρατηρήστε την εικόνα 9 here below to understand how to use the controls of the handle (picture 1pos.11) on the throwing pipe:



Picture9 - Controls on the handle

1	Έλεγχος γκαζιού
2	Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
3	Σταθερή ρύθμιση γκαζιού.

- Για να εκκινήσετε την λειτουργία του κινητήρα σας θέσετε τον διακόπτη 2 στην θέση "1".
- Για να επιταχύνετε τον κινητήρα πιέστε τον διακοπτη.1.
- Αν χρειαστεί να δουλέψετε σε ένα σταθερό ρυθμό στροφών λειτουργίας σπρώξτε τον διακόπτη σταθερής ρύθμισης γκαζιού 3 **προς τα "+"** γη να αυξήσετε τις στροφές λειτουργίας. Για να μειώσετε τις στροφές λειτουργίας σπρώξτε τον διακόπτη προς τα "-".
- Για να απενεργοποιήσετε τον κινητήρα γυριστέ τον διακόπτη 2 στην θέση "0".

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΚΑΡΠΩΝ

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

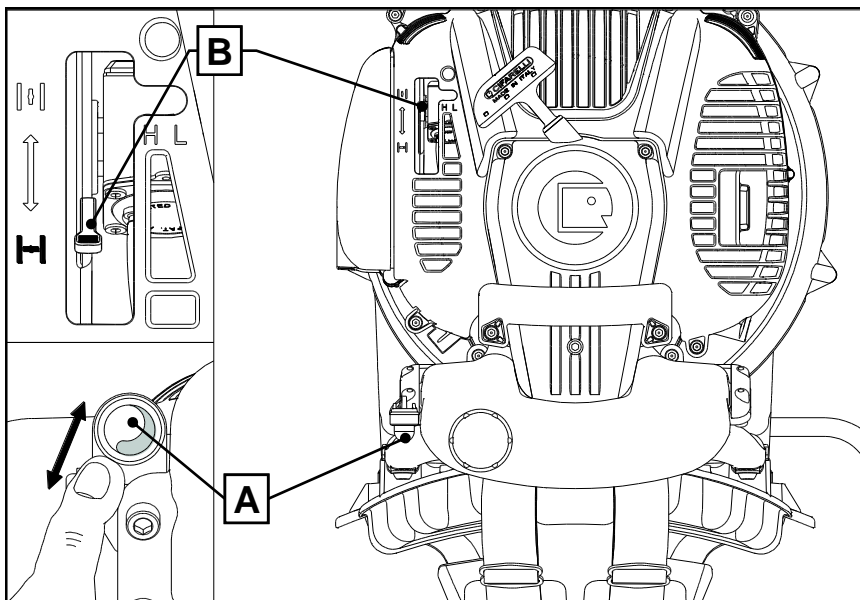
Διαβάστε προσεκτικά το κεφάλαιο οδηγίες ασφάλειας σε περίπτωση που δεν το έχετε κάνει ακόμα.:

- Τοποθετήστε το εργαλείο στο έδαφος σε ένα ομαλό σημείο.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης σας δεν είναι στην θέση off (Εικόνα 9 position 2) "0".
- Βεβαιωθείτε ότι στην ακτίνα επίδρασης του εργαλείου σας δεν βρίσκετε κανένα άτομο που θα μπορούσε να κινδυνεύσει από την χρήση του συγκεκριμένου μηχανήματος.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ Ποτέ μην εκκινείτε τον κινητήρα του εργαλείου σας με τον σωλήνα περισυλλογής μη συνδεδεμένο. (C + D + F στην εικόνα 2)



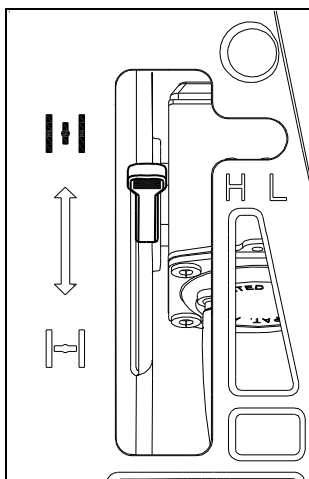
Picture 5 Carburetor commands

Η εικόνα 10 δείχνει την φούσκα **A** και τον λεβιέ του τσοκ **B**, απαραίτητοι για την εκκίνηση του κινητήρα του εργαλείου σας.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΚΡΥΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

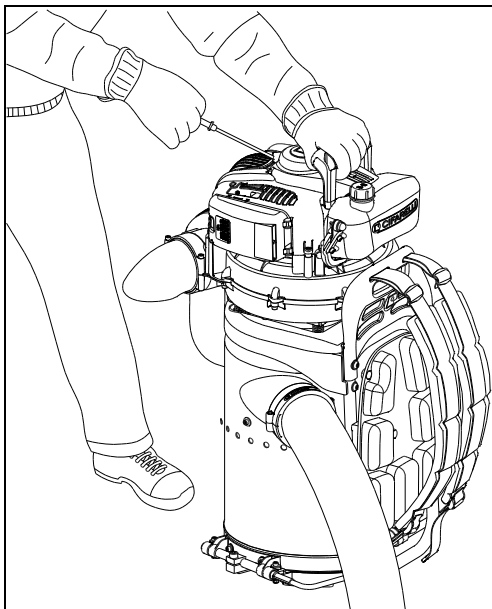
(ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 30 ΛΕΠΤΑ)

- Επιβεβαιώστε ότι ο διακόπτης ρεύματος (Εικόνα 9 position 2) είναι χαμηλωμένος στην θέση "1".



Picture 61 Lever position with warm engine

- Πατήστε βαθιά και αργά 10 φορές την φούσκα ώστε να διοχετεύσετε στο καρμπυρατέρ βενζίνη (Εικόνα 10).
- Κλειστέ το τσοκ από τον διακόπτη B (κάτω θέση) μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. (Εικόνα 10).
- Με το αριστερό χέρι σας πιάστε την χειρολαβή (Εικόνα 1 post.6) για να αποφύγετε οποιαδήποτε αστοχεί μετακίνηση του εργαλείου σας. (Εικόνα 12).
- Με το αριστερό σας χέρι τραβήξτε την χειρόμιζα (εικόνα 1 post.7 και Εικόνα 12) μέχρι να νιώσετε στο χέρι σας μια μικρή αντίσταση. Μόλις νιώσετε την μικρή αυτή αντίσταση τραβήξτε απότομα και δυνατά την χειρόμιζα ώστε να ξεκινήσει ο κινητήρας. Αν τραβήξετε αργά υπάρχει ο κίνδυνος να μπουκώσετε τον κινητήρα.
- Μόλις ακούσετε τον κίνητρα να παίρνει μία-δυο στροφές, σηκώστε τον λεβιέ του τσοκ B σε οριζόντια θέση μέχρι να ακούσετε εάν κλικ (εικόνα 11)
- Τραβήξτε άλλη μια φορά την χειρόμιζα για να ξεκινήσει ο κινητήρας σας.
- Κρατήστε τον κίνητρα του μηχανήματος σας σε στροφές ρελαντί τουλάχιστον ένα λεπτό πριν την εκκίνηση της εργασίας σας και την πλήρη επιτάχυνση του κινητήρα.



Picture 72 Starting position

- Επιβεβαιώστε ότι ο διακόπτης λειτουργίας (εικόνα 9 position 2) βρίσκεται στην θέση 1
- Πιέστε βαθιά αλλά αργά για δέκα φορές την αντλία A (εικόνα 10).
- Επιβεβαιώστε ότι ο μοχλός του τσοκ B βρίσκεται στην οριζόντια θέση όπως φαίνεται και από την φωτογραφία 11. Σε περίπτωση που δεν βρίσκετε σε αυτήν την θέση σηκώστε τον σε αυτήν μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
- Με το αριστερό σας χέρι πιάστε την λαβή (εικόνα 1 pos.6) για να αποφύγετε οποιαδήποτε μετακίνηση του μηχανήματος σας. (Εικόνα 12).
- Με το δεξί σας χέρι τραβήξτε την χειρόμιζα (Εικόνα 1 pos.7 και εικόνα 12) μέχρι να νιώσετε μια μικρή αντίσταση. Μόλις νιώσετε αντίσταση τραβήξτε απότομα προς τα πάνω την χειρόμιζα και ο κινητήρας σας

θα εκκινήσει. Αν τραβήξετε χωρίς αρκετή ταχύτητα ή χωρίς αρκετή δύναμη τότε υπάρχει κίνδυνος ο κινητήρας σας να μπουκώσει.

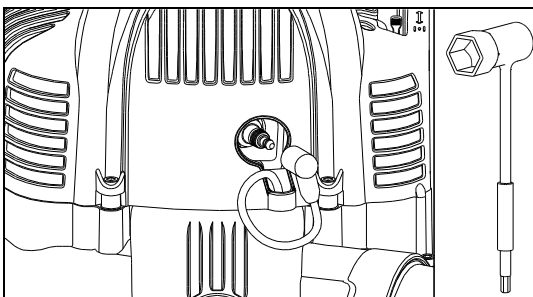
ΠΡΟΣΟΧΗ



- Ποτέ μην τραβάτε μέχρι τέλους της διαδρομής την χειρόμιζα γιατί υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί βλάβη στο εσωτερικό ελατήριο της.
- Μην απελευθερώνετε την χειρόμιζα απότομα αλλά οδηγήστε την απαλά πίσω στην αρχική της θέση ώστε να τυλιχθεί το κορδόνι σωστά.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΜΠΟΥΚΩΜΕΝΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.

Αν ο κινητήρας σας μπουκώσει παρακαλώ προχωρήστε όπως ακολούθως:



Picture 13 Spark plug

- Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το μπουζί (εικόνα 1 post.18), καθαρίστε και σκουπίστε το.
- Επιβεβαιώστε ότι ο λεβιές του τσοκ B είναι σε οριζόντια θέση όπως φαίνεται και στην εικόνα 11
- Τραβήξτε την χειρόμιζα (εικόνα 1 post.7), τουλάχιστον 20 φορές.
- Τοποθετήστε το μπουζί στην θέση του και βαλτέ τον μοχλό για την προτίμηση του γκαζιού στην πλήρη επιτάχυνση. (Εικόνα 9 pos.3).
- Εκκινήστε τον κινητήρα σας.

Σε περίπτωση που ο κινητήρας σας δεν εκκινήσει παρακούμε ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.:

- Ξεβιδώστε και αφαιρέστε ετ μπουζί (εικόνα 1 post.18), σκουπίστε και στεγνώστε το καλά.
- Γυρίστε το εργαλείο σας με την τρυπά του μπουζί προς τα κάτω.
- Τραβήξτε την χειρόμιζα (εικόνα 1 pos.7) περίπου 20 φορές και ελέγξτε αν βγαίνει καύσιμο μέσα από τον κύλινδρο.
- Καθαρίστε το μπουζί σας
- Τοποθετήστε το μπουζί στην θέση του και επανεκινήσει την διαδικασία να βάλετε μπροστά τον κινητήρα σας κρατώντας τον μοχλό για την προτίμηση του γκαζιού τέρμα ανοιχτό (Εικόνα 9 position 3) και τον μοχλό για το τσοκ **B** σε οριζόντια θέση όπως φαίνεται και στην εικόνα 11.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην απορρίπτεται τα καύσιμα σας στο περιβάλλον. Αν είναι δυνατόν, συγκεντρώστε το καύσιμο σε ένα ασφαλές δοχείο.



Όταν το μπουζί είναι συνδεδεμένο με το εργαλείο σας παράγει ρεύμα υψηλής τάσης που είναι επικίνδυνο για ανθρώπους με προβλήματα καρδιάς και βηματοδότες.



Οι αρκετές προσπάθειες εκκίνησης μπορούν να σας κουράσουν αρκετά. Παρακαλώ ξεκουραστείτε ανάμεσα τις προσπάθειες.

ΠΩΣ ΝΑ ΒΑΛΕΤΕ ΤΟΝ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΣΤΟΥΣ ΩΜΟΥΣ ΣΑΣ

Για να τοποθετήσετε τον συλλέκτη στους ώμους σας ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- Σηκώστε το εργαλείο με το αριστερό χέρι κρατώντας τον συλλέκτη από τους αορτήρες (ποτέ μην σηκώσετε τον συλλέκτη καρπών από το πλαίσιο του κινητήρα ή από άλλο μέρος του). Τοποθετήστε τον δεξιό αορτήρα στο δεξιό σας χέρι και περαστείτε στον ώμο.
- Εισάγετε τον αριστερό σας ώμο μέσα από τον αριστερό αορτήρα.
- Ρυθμίστε το μήκος των αορτήρων για καλύτερη ισορροπία ακολουθώντας τις οδηγίες που αναφέρθηκαν πιο πάνω στο κεφάλαιο «ΡΙΘΜΗΣΗ ΤΩΝ ΑΟΡΤΗΡΩΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΩΜΟΥΣ».

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το κεφάλαιο με τις οδηγίες ασφάλειας. Περιέχει χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια κατά την χρήση του συλλέκτη καρπών.

Κατά την διάρκεια της χρήσης του συλλέκτη V1200EEU:

- Προσπαθήστε πάντα να επιταχύνετε την λειτουργία του εργαλείου σας γραμμικά. Πριν ξεκινήσετε την εργασία σας αφήστε το μηχάνημα σας να πιάσει τις απαιτούμενες στροφές λειτουργίας.
- Κατά την συλλογή, ρυθμίστε τις στροφές λειτουργίας σύμφωνα με τις ανάγκες σας. Δεν είναι πάντα απαραίτητο να χρησιμοποιείτε τις μέγιστες στροφές λειτουργίας.
- Μετα από μαθ. μακριά περίοδο με τον κινητήρα εν λειτουργία σε υψηλούς ρυθμούς περιστροφής (τέρμα ανοιχτό το γκάζι), αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί ώστε εν κρυώσει ο ανεμιστήρας μέσω της ροής του αέρα. Αυτή η απλή διεργασία προστατεύει τον κινητήρα σας και αλλά εξαρτήματα από τυχών υπερθέρμανση
- Ενώ συλλέγετε καρπούς, μετακινήστε κάθετα τον σωλήνα αναρρόφησης πάνω από τους καρπούς που θα συλλέξετε. Μην μετακινείτε οριζόντια τον αναρροφητικά και μην τον φέρνετε σε επαφή με το έδαφος γιατί τότε απλώς θα σπρώξετε τους καρπούς και δεν θα τους αναρροφήσετε.

- Κατά την διάρκεια της εργασίας μην λυγίζετε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης. Υπάρχει κίνδυνος παραμόρφωσης και περίπτωση να μειωθεί η δύναμη αναρρόφησης.
- Μερικές φορές χρειάζεται να επιβεβαιώσετε ότι ο σωλήνας αναρρόφησης δεν έχει βουλώσει από κάπνιο υλικό.
- Περιπτώσεις ύπαρξης εμποδίου κατά την αναρρόφηση μπορεί να λυθεί με το σήκωμα του σωλήνα αναρρόφησης σε καθετή θέση και την επιτάχυνση του κινητήρα.
- Όταν η ποσότητα των συλλεγόμενων καρπών φτάσει στο επίπεδο των τρυπών στην δεξαμενή συλλογής, παρακαλούμε αδειάστε την δεξαμενή.

ΠΡΟΣΟΧΗ!



Αν εργάζεστε σε περιοχή με ύπαρξη αιωρούμενης σκόνης ή σε αμμώδη περιοχή θα υπάρξει πιο γρήγορη φθορά στον ανεμιστήρα και στην έξοδο του αέρα.

Για τέτοιες περιπτώσεις είναι απαραίτητο να προστατεύσετε τον κινητήρα του συλλέκτη σας χρησιμοποιώντας το χάρτινο φίλτρο αέρα και το φίλτρο από σφουγγάρι. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

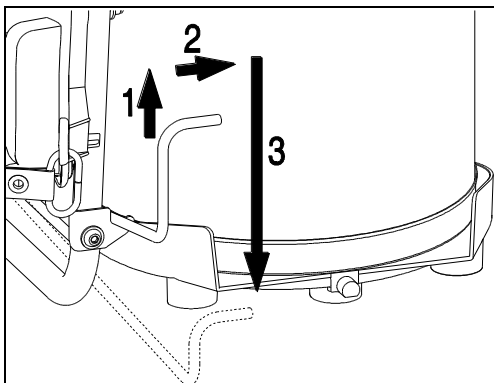


Αν παρατηρήσετε συγκέντρωση χώματος γύρω από τα καρφάλια στον αγωγό εξόδου (εικόνα1 pos.9) κατά την χρήση, **είναι απαραίτητο να καθαρίσετε τον αγωγό επανακυκλοφορίας**, όπως περιγράφεται στις παρακάτω σελίδες.

Αν χρησιμοποιείτε τον συλλέκτη σε μέρος πολύ ξηρό ή με πολύ σκόνη /άμμο, τότε υπάρχει περίπτωση να προκληθεί στατικός ηλεκτρισμός και αυτός να μεταφερθεί στον χρήστη. Σε αυτήν την περίπτωση πρέπει να εγκαταστήσετε το kit (κωδικός 0G37600) προαιρετικό εξάρτημα με τις γειώσεις. Για την εγκατάσταση παρακαλώ ακολουθήστε τις οδηγίες που θα βρείτε μαζί με το kit. Παρόλα αυτά σας συστήνουμε να φοράτε και παπούτσια με ηλεκτροστατική μόνωση όπως περιγράφεται και σε προηγούμενη σελίδα.(σελίδα 7)



ΑΔΕΙΑΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΔΕΞΑΜΕΝΗ



Picture 14 emptying the tank

Μπορείτε να αδειάσετε την δεξαμενή χωρίς να χρειαστεί να αφήσετε κάτω το μηχάνημα σας απλά ενεργώντας στον μοχλό στην αριστερή μεριά του εργαλείου σας.(Εικόνα 14).

Τοποθετήστε τον εαυτο σας μαζί με το μηχάνημα κοντα στο δοχείο που θα βαλετε τους καρπους (το αδειασμα θα λάβει μέρος στην αριστερή μεριά του εργαλείου σας). Για να αδειάσετε την δεξαμενή πρέπει να ξεκουμπώσετε και μετα να χαμηλώσετε τον λεβιέ όπως φαίνεται και από τα βέλη στην εικόνα 14. Το καπάκι του δοχείου θα ανοίξει και οι μαζεμένοι καρποί θα πέσουν κάτω.

Για καλύτερο καθαρίσμα του δοχείου

συλλογής προτείνουμε να κρατήσετε τις στροφές του κινητήρα σας λίγο πιο πάνω από το ρελαντί. Αυτό θα βοηθήσει τα ελαφριά υλικά να μείνουν στην της δεξαμενή συλλογής. Όταν τελειώσετε το άδειασμα της δεξαμενής, προχωρήστε σε ένα μέρος που θέλετε να απορρίψετε τα πιο ελαφριά στοιχεία και αφήστε τον κινητήρα να δουλεύει στο ρελαντί με ανοιχτό το καπάκι του δοχείου ώστε να απομακρυνθούν και τα πιο ελαφριά υλικά.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ποτέ μην αδειάζετε την δεξαμενή με πλήρες στροφές.

ΣΤΡΩΣΙΜΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.

Όταν το μηχάνημα σας είναι καινούργιο μην το λειτουργείτε στις μέγιστες στροφές λειτουργίας (τέρμα ανοιχτό το γκάζι) μέχρι τουλάχιστον να καταναλώσετε περίπου τα τρία πρώτα ντεπόζιτα καύσιμα.

Τα εξαρτήματα του κινητήρα χρειάζονται μια περίοδο στρωσίματος κατά την διάρκεια της οποίας οι τριβές είναι μεγαλύτερες στον κινητήρα.

Ο κινητήρας σας αναπτύσσει την μέγιστη δύναμη του μετά από περίπου 5 γεμίματα.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.

Για να απενεργοποιήσετε τον κινητήρα:

- Αφήστε τον κινητήρα σας να ξεκουραστεί δουλεύοντας στο ρελαντί.
- Χρησιμοποιώντας τον διακόπτη λειτουργίας σβηστέ το εργαλείο σας. Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο σας θέστε τον διακόπτη λειτουργίας (Εικόνα 9) στο "0"



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πάντα όταν απενεργοποιείτε τον κινητήρα σας, περιμένετε να σταματήσει τελείως την λειτουργία του πριν το βγάλετε από την πλάτη σας.



Έχετε υπόψιν σας ότι ο κινητήρας και η εξάτμιση καθώς επίσης και μέρη του κινητήρα είναι ακόμα ζεστά και θα παραμείνουν ζεστά για αρκετό διάστημα μετά την απενεργοποίηση. Πριν αγγίξετε κάποιο από αυτά τα εξαρτήματα βεβαιωθείτε ότι είναι αρκετά κρύο και αφήστε το να κρυώσει σε ένα μέρος μακριά από εύφλεκτα αλλά αντικείμενα.

ΚΑΘΑΡΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΞΕΤΑΚΩΣΤΕΙ

Ο συλλέκτης καρπών V1200EEU είναι εξοπλισμένος με ένα ταχυσύνδεσμο για σωλήνες νερού πάνω στον μετακομιστή (εικόνα 1, pos.19 and εικόνα 14), για να πραγματοποιεί καθαρισμό μετά από κάθε χρήση.

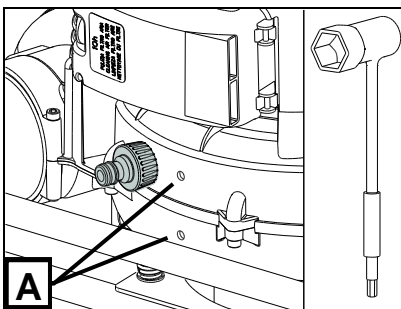
ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο καθαρισμός του διακομιστή πρέπει να πραγματοποιείται μετά από κάθε χρήση του συλλέκτη. Η εγγύηση δεν είναι εν ισχύ σε περίπτωση ζημίας του ανεμιστήρα από ελλείψει καθαρισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ενώ καθαρίζετε τον μετακομιστή, νερό με λάσπη θα τρέξει έξω από το μηχάνημα σας, πραγματοποιήστε την συγκεκριμένη εργασία σε ένα κατάλληλο μέρος. Μην κατευθύνετε το στόμιο εξαγωγής (εικόνα 1, pos. 9) προς ανθρώπους, ζώα και αντικείμενα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιήσετε νερό υψηλής πίεσης για να καθαρίσετε τον κινητήρα του εργαλείου σας. Μην χρησιμοποιήσετε πλυστικό μηχανήμα για να καθαρίσετε το εργαλείο σας και τον κινητήρα σας.

Προχωρήστε όπως ακολούθως



Picture 15 Quick coupling for cleaning

- Συνδέστε τον σωλήνα του νερού με τον ταχυσύνδεσμο.
- Εκκινήστε τον κινητήρα του εργαλείου σας και επιταχύνετε ελαφρά.
- Ανοίξτε την βρύση του νερού.
- Εισάγετε το παρεχόμενο εργαλείο αφαίρεσης μπουζί αρκετές φορές σε όλο του το μήκος, μέσα από τις τρύπες A (εικόνα 14).
- Επαναλάβετε την διαδικασία μέχρι να βγαίνει καθαρό νερό από την έξοδο.
- Όταν ολοκληρώσετε, τοποθετήστε τον συλλέκτη σε ένα στεγνό μέρος μακριά από πηγές θερμότητας.

Αν ο συλλέκτης χρησιμοποιείτε σε μέρος με πολύ σκόνη ή σε έδαφος με πολύ υγρασία, μπορεί να χρειαστεί για τον καθαρισμό του να αφαιρεθούν συσσωρευμένα κατάλοιπα από τους εσωτερικούς τοίχους του μετακομιστή. Η συγκεκριμένη διαδικασία πρέπει να εκτελείτε κάθε φορά που χρησιμοποιείτε τον συλλέκτη μετά την διαδικασία για την απενεργοποίηση του. **Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση που ο ανεμιστήρας είναι φθαρμένος λόγω ελλιπή καθαρισμού.**

Ελέγξτε για την παρουσία συσσωρευμένων κατάλοιπων χρώματος στους τοίχους του διακομιστή, αποσυνδέοντας τον αγωγό εξόδου αέρα (Εικόνα1, post. 9) από τον συλλέκτη. Για να καθαρίσετε τα εσωτερικά τοιχώματα του διακομιστή:

- Επανασυνδέστε τον αγωγό εξόδου αέρα
- Εκκινήστε το μηχάνημα σας και επιταχύνετε ελαφρά τον κινητήρα.
- Εισάγετε το παρεχόμενο μπουζόκλειδο **τελείως μέσα, σε όλο του το μήκος επαναλαμβάνόμενα σε κάθε τρυπά Α στον διακομιστή.**



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο εργαλείο και κανένα άλλο παρόμοιο!

Εισάγοντας οποιοδήποτε άλλο εργαλείο μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία σας αλλά επίσης μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον ανεμιστήρα!

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ

Για να αποθηκεύσετε τον συλλέκτη για μικρό χρονικό διάστημα:

- Περιμένετε ο κινητήρας σας να κρυώσει.
- Αδειάστε τον κάδο από το μείγμα.
- Αποθηκεύστε τον συλλέκτη σε ένα στεγνό μέρος μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποθηκεύετε το μηχάνημα σας μακριά από ακτίνες ηλίου που περνάνε μέσα από παράθυρα. Δημιουργείτε το φαινόμενο του μεγεθυντικού φακού και μπορεί να γίνει μεγάλη ζημιά όσο αφορά τα πλαστικά κομμάτια του εργαλείου σας.

Σε περίπτωση πιο μακρόχρονης αποθήκευσης του εργαλείου σας, διαβάστε το επόμενο κεφάλαιο.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ



Η μεταφορά του συγκεκριμένου εργαλείου με ένα όχημα πρέπει να γίνεται με το εργαλείο σας καλά στερεωμένο ώστε να μην τουμπάρει και με άδειο το ρεζερβουάρ.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

Για να αποθηκεύσετε τον συλλέκτη για αρκετά μεγάλο διάστημα, προχωρήστε όπως ακολούθως:

- Αδειάστε όλη την ποσότητα καυσίμων από το ντεπόζιτο και από το καρμπυρατέρ.
- Εκκινήστε τον εργαλείο σας σε κανονικές στροφές λειτουργίας και αφήστε το να σβήσει από έλλειψη καυσίμων.
- Καθαρίστε το μηχάνημα σας σωστά και σκουπίστε το εξωτερικό του από αποθέσεις γράσου, λαδιού, σκόνης και άλλων.
- Γρασάρετε ελαφρά όλες τις μεταλλικές επιφάνειες για να αποφύγετε την διάβρωση.
- Αφαιρέστε το μπουζί. Μέσα από την τρυπά του μπουζί ρίξτε μερικές σταγόνες λαδι μηχανής για δίχρονους κινητήρες. Τραβήξτε την χειρόμιζα μερικές φορές. Επαναγκαταστήστε το μπουζί.
- Τοποθετήστε τον συλλέκτη καρπών σε ένα στεγνό και ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά απροστάτευτες πηγές φωτιάς και διαβρωτικά υλικά.

Μετα από μια μακριά περίοδο αποθήκευσης, πριν την χρήση του συλλέκτη πρέπει να προχωρήσετε σε κάποιους ελέγχους ώστε να είναι ασφαλής η χρήση του συγκεκριμένου εργαλείου. Ελέγξτε τις βίδες, τις φλάντζες και γενικότερα την ακεραιότητα του εργαλείου σας. Σας προτείνουμε να κάνετε τον συγκεκριμένο έλεγχο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο service. Παρακαλούμε προγραμματίστε τον συγκεκριμένο έλεγχο αρκετό καιρό πριν την χρήση του συγκεκριμένου εργαλείου.

ΠΡΟΣΟΧΗ



- Θυμηθείτε να αποθηκεύετε το συγκεκριμένο εργαλείο μακριά από τις ακτίνες του ηλίου.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μείγμα βενζίνης και λαδιού αν έχει αποθηκευτεί για μεγαλύτερο διάστημα από 1 μηνά. Σε αντίθετη περίπτωση ο κινητήρας σας είναι πολύ πιθανόν να φθαρεί και να καταστραφεί όπως επίσης και να ακυρωθεί η εγγύηση σας.

ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο συλλέκτης καρπών σας χρειάζεται μερικούς περιοδικούς ελέγχους. Αν γίνονται τακτικά αυτοί οι έλεγχοι θα σας βοηθήσουν να κρατήσετε αποδοτικό τον συλλέκτη σας χωρίς κανένα πρόβλημα. Για οποιαδήποτε εργασία συντήρησης και για ανταλλακτικά επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο CIFAPELLI και αυτός θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΩΝ.

Σημείο ελέγχου	Ενέργεια	Checking/Maintenance Period					
		Πριν την εκκίνηση	Μετα την χρήση	Κάθε 10 ώρες	Κάθε 25 ώρες	Κάθε 50 ώρες	Σε περίπτωση προβλήματος
Ολόκληρο το μηχάνημα	Επιθεώρηση	✓					
Συνεμπλόκ	Έλεγχος	✓					
	Αντικατάσταση στο εξουσιοδοτημένο service						✓
Βίδες και παξιμάδια	Έλεγχος	✓	✓				
	Σφίξιμο				✓		
Διαρροές καυσίμου	Έλεγχος	✓	✓				
Χειρόμιζα	Έλεγχος				✓		
	Έλεγχος				✓		
Μπουζί	Έλεγχος				✓		
	Αντικατάσταση						✓
Φίλτρο αέρα	Καθάρισμα			✓			
	Αντικατάσταση						✓
Φίλτρο καυσίμου	Αντικατάσταση στο εξουσιοδοτημένο service					✓	
	Αντικατάσταση στο εξουσιοδοτημένο service						✓
Αεραγωγοί κινητήρα Κάλυμμα ανεμιστήρα (για ψύξη κινητήρα)	Έλεγχος		✓				
	Έλεγχος					✓	
Εξάτμιση, κύλινδρος και πιστόνι	Αφαίρεση επικαθίσεις άνθρακα (στο εξουσιοδοτημένο service)					✓	

ΑΠΡΟΣΟΧΗ: Μετα τις πρώτες 10 ώρες λειτουργίας, είναι απαραίτητο να σφίξετε όλες τις βίδες και τα παξιμάδια και ειδικά τις βίδες του κυλίνδρου και του καρμπυρατέρ. Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται με τον κινητήρα απενεργοποιημένο, το μηχάνημα σταθερά τοποθετημένο και τον διακόπτη λειτουργίας στο 0" (εικόνα 8 position 2)



ΈΞΟΔΟΣ ΑΕΡΑ

Κατά την διάρκεια της εργασίας σας (αν διαπιστώσετε ότι η δύναμη αναρρόφησης έχει μειωθεί) και μετά το τέλος της, παρακαλώ ελέγξτε την έξοδο του αέρα αν είναι ελεύθερη (Εικόνα 1 position 9). Σε κάθε περίπτωση μην αφαιρείτε την έξοδο αέρα ενώ ο κινητήρας σας ακόμα λειτουργεί.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ποτέ μην αφαιρείτε την έξοδο αέρα. Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να εκτελούνται με τον κινητήρα απενεργοποιημένο, το μηχάνημα σταθερά τοποθετημένο και τον διακόπτη λειτουργίας στο 0" (εικόνα 8 position 2)

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΕΚΠΟΜΠΩΝ ΑΕΡΙΟΥ

Ο κινητήρας αυτός, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος ελέγχου εκπομπών, πρέπει να ελέγχεται να χρησιμοποιείται και να υποβάλλεται σε συντήρηση σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη, ώστε οι επιδόσεις σε ό,τι αφορά τις εκπομπές να διατηρούνται εντός των νόμιμων απαιτήσεων που ισχύουν για μη οδικά κινητά μηχανήματα.

Πρέπει να αποφεύγεται οποιαδήποτε σκόπιμη παρέμβαση ή ακατάλληλη χρήση του συστήματος ελέγχου εκπομπών του κινητήρα.

Η εσφαλμένη λειτουργία, χρήση ή συντήρηση του κινητήρα ή του μηχανήματος μπορούν να προκαλέσουν πιθανή δυσλειτουργία του συστήματος ελέγχου εκπομπών με αποτέλεσμα να μην τηρούνται οι νόμιμες ισχύουσες απαιτήσεις. Σε αυτήν την περίπτωση, πρέπει να λαμβάνονται άμεσα μέτρα για την αποκατάσταση

των δυσλειτουργιών του συστήματος και τη συμμόρφωση με τις ισχύουσες απαιτήσεις.

Ορισμένα ενδεικτικά παραδείγματα εσφαλμένης λειτουργίας, χρήσης ή συντήρησης είναι τα εξής:

- Παραβίαση ή θραύση των διατάξεων διανομής του καυσίμου.
- Χρήση καυσίμου ή / και λαδιού κινητήρα που δεν ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο κεφάλαιο “Προετοιμασία καυσίμου”.
- Χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών, για παράδειγμα, μπουζί κλπ.
- Μη εκτέλεση συντήρησης ή ακατάλληλη συντήρηση του συστήματος εξαγωγής, συμπεριλαμβανομένων εσφαλμένων διαστημάτων συντήρησης για την εξάτμιση, το μπουζί, το φίλτρο αέρα κλπ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η εξάτμιση διαθέτει καταλύτη που είναι αναγκαίος για τη συμμόρφωση του κινητήρα με τις απαιτήσεις σχετικά με τις εκπομπές. Μην τροποποιείτε και μην αφαιρείτε ποτέ τον καταλύτη: οι ενέργειες αυτές συνιστούν παράβαση του νόμου.

Η παρέμβαση σε αυτόν τον κινητήρα ακυρώνει την πιστοποίηση της ΕΕ για τις εκπομπές.



ΕΞΑΤΜΙΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν η εξάτμιση έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί.

Εάν η εξάτμιση φράζει συχνά, η απόδοση του καταλύτη μπορεί να έχει μειωθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χειρίζεστε το μηχανήμα εάν το σιλανσιέ έχει πχαλάσει, λείπει ή έχει τροποποιηθεί. Η χρήση με εξάτμιση που δεν έχει συντηρηθεί σωστά αυξάνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς και απώλειας της ακοής.



ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ

Το καρμπυρατέρ είναι ρυθμισμένο σύμφωνα με τους κανόνες τις ευρωπαϊκής ένωσης και σύμφωνα με τους κανόνες καυσαερίων.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην επεμβαίνετε στο αριθμήσιμα του καρμπυρατέρ σφίγγοντας και ξεσφίγγοντας τις βίδες του. Η συγκεκριμένη εργασία πρέπει να εκτελείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο service από καταλληλά εκπαιδευμένο προσωπικό.

Μια λάθος ρύθμιση στο καρμπυρατέρ μπορεί να προκαλέσει διαφορά προβλήματα στον κινητήρα του μηχανήματος σας.

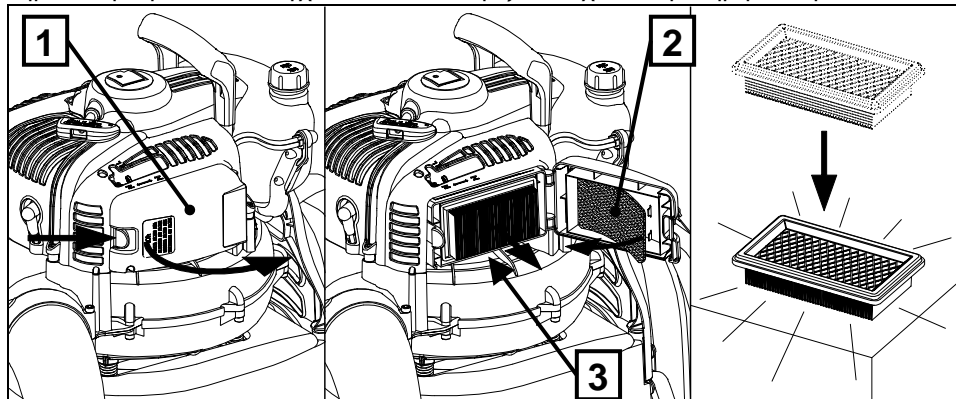
Επιπλέον μην αφαιρείτε τα προστατευτικά ή τις προστατευτικές τάπες των βιδών του καρμπυρατέρ.

Σε περίπτωση προβλήματος (ο κινητήρας δεν εκκινεί σωστά, δεν κρατάει ελαντί, Δεν φτάνει στο μέγιστο σημείο περιστροφής του ο κινητήρας επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο service.



ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ

Σε όλους τους κινητήρες η αποτελεσματικότητα του φίλτρου αέρα είναι πολύ σημαντική. Πρέπει να ελέγχετε και να καθαρίζετε συχνά. Παρατηρήστε την εικόνα 16:



Picture 16 Air filter

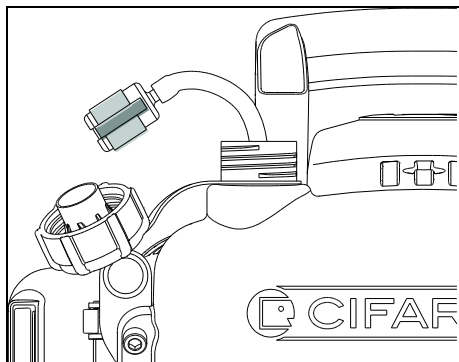
- Για πρόσβαση στο φίλτρο αέρα πιέστε το κομβίο (position 1) πάνω στο καπάκι του φίλτρου και γυρίστε το καπάκι σύμφωνα με το βάλτος.
- Αφαιρέστε το φίλτρο σφουγγαριού (position 2) και καθαρίστε το. Το σφουγγάρι πρέπει να είναι πάντα καθαρό και στεγνό.
- Αφαιρέστε το φίλτρο χαρτιού (θέση 3) και καθαρίστε το. Τα φίλτρα χαρτιού πρέπει να καθαρίζονται χτυπώντας το σε μια επίπεδη επιφάνεια όπως υποδεικνύεται στη θέση 4 και να το πλένετε με πεπιεσμένο αέρα, πάντα από το τμήμα του μεταλλικού διχτυού και ανάμεσα στα πτερύγια που ακολουθούν την κατεύθυνση του μήκους.
- Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο χαρτιού και το προφίλτρο και κλείστε το κάλυμμα μέχρι να ακούσετε το "κλικ" του κομπού (θέση 1).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση του κενού χωρίς το φίλτρο αέρα μπορεί να καταστρέψει τον κινητήρα.



Αντικαταστήστε το φίλτρο όταν παρατηρήσετε ότι ο καθαρισμός δεν επαρκεί πλέον.

ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ



Picture 19 Fuel filter

Σας συστήνουμε να αντικαθιστάτε το φίλτρο καυσίμου, τοποθετημένο μέσα στο δοχείο καυσίμων, τουλάχιστον μια φορά τον χρόνο. Η συγκεκριμένη εργασία μπορεί να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο **Cifarelli's αντιπρόσωπο.**

- Αδειάστε την δεξαμενή καυσίμων.
- Αφαιρέστε το φίλτρο από την δεξαμενή και αποσυνδέστε το από τον αγωγό καυσίμων.
- Τοποθετήστε ένα νέο φίλτρο στον αγωγό.
- Εισάγετε ξανά το φίλτρο στην δεξαμενή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

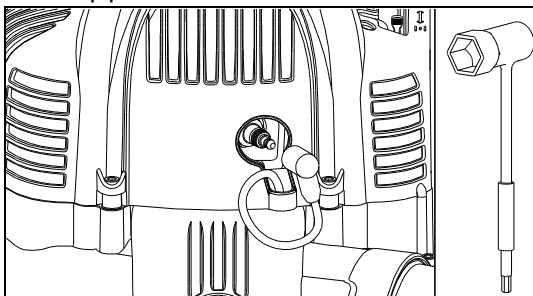


Η μη αντικατάσταση και η αφαίρεση του φίλτρου βενζίνης βάζει σε κίνδυνο την απόδοση του κινητήρα σας και την λειτουργικότητά του.

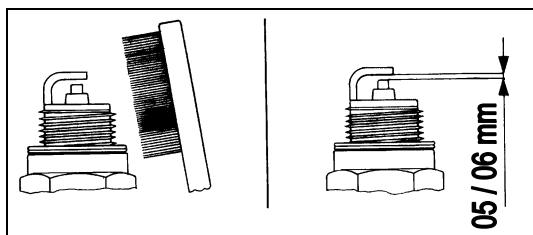
ΜΠΟΥΖΙ

Η λειτουργία του κινητήρα και η εκκίνηση εξαρτάται από την αποτελεσματικότητα του μπουζί. Για να αποσυνδέσετε το μπουζί :

- Αποσυνδέστε το καπάκι του κάθε μπουζί όπως φαίνεται στην εικόνα 1 position 18.
- Ξεβιδώστε το μπουζί χρησιμοποιώντας το κλειδί που σας παρασχέθηκε μαζί με το εργαλείο.



Picture 17 Maintenance of the spark plug



Picture 18 Spark plug maintenance

Βεβαιωθείτε ότι το μπουζί σας είναι πάντα καλά σφιγμένο και καθαρό, καθώς επίσης ότι το κενό μεταξύ των ακροδεκτών είναι 0.5-0.6 mm (Δείτε την απόσταση μεταξύ των δυο βέλων στη εικόνα).

Όταν το κεντρικό ηλεκτρόδιο είναι φθαρμένο και έχει στρογγυλέψει αντικαταστήστε το μπουζί.

Αν μετά οπ μερικές ωραίες εργασίας η επικαθίσεις άνθρακα είναι αρκετές αυτό σημαίνει ότι η ποιότητα του λαδιού ανάμιξης που χρησιμοποιείτε είναι χαμηλή ή ότι η αναλογία του μείγματος καυσίμου λαδιού είναι λάθος.

Αν δημιουργείτε συχνά γέφυρα αναμεσα στους ακροδέκτες του μπουζί παρακαλώ καθαρίστε την κεφαλή το πιστόνι καθώς επίσης και τις διόδους εισόδου καυσίμου και εξόδου καυσαερίων (επικοινωνήστε με ένα SEVICE CENTRE).

ΠΡΟΣΟΧΗ



Είναι βασικό να χρησιμοποιείτε μόνο μπουζί που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά στοιχεία αυτού του εργαλείου. Η χρήση μη κατάλληλου μπουζί μπορεί να υπερθερμάνει τον κινητήρα.

Η χρήση ακατάλληλου μπουζί θα ακυρώσει την ισχύ της εγγύησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ



Αν αποσυνδέσετε το μπουζί αμέσως μετά την χρήση του κινητήρα, χρησιμοποιήστε γάντια! Για την ακρίβεια το μπουζί σας φτάνει σε υψηλές θερμοκρασίες και καίει.

ΠΤΕΡΥΓΙΑ ΨΥΞΗΣ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ

Μετά από πολύ χρήση, ειδικά σε σκονισμένα περιβάλλοντα, Τα πτερύγια μπορεί να γεμίσουν πολύ σκόνη.

Αυτό μπορεί να δημιουργήσει προβλήματα ψύξης στον κινητήρα και στο τέλος υπερθέρμανση και αναγκαστική αλλαγή του κύλινδρο πιστονιού. Για αυτό διατηρήστε τα πτερύγια ψύξης καθαρά.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ο κινητήρας δεν εκκινεί

	Cause	Solution
1.	Ο διακόπτης παροχής ρεύματος είναι στο STOP	Μετακινήστε τον στο ON
2.	Άδειο ντεπόζιτο καυσίμων..	Γεμιστέ το ντεπόζιτο
3.	Ελαττωματική βαλβίδα στο καπάκι καυσίμου.	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε
4.	Η αναρρόφηση του καρμπυρατέρ δεν λειτουργεί	Δείτε τα σημεία 2, 3, 9. Επικοινωνήστε σε ένα εξουσιοδοτημένο service.
5.	Βρώμικο φίλτρο βενζίνης	Καθαρίστε το ή αντικαταστήστε.
6.	Μπουκωμένος κινητήρας	Διαβάστε τις οδηγίες "Διαδικασίες για μπουκωμένο κινητήρα Σελίδα 19.
7.	Βρώμικο μπουζί	Διαβάστε τις οδηγίες για το μπουζί στην σελίδα
8.	Βρώμικο φίλτρο αέρα	Διαβάστε τις οδηγίες για το φίλτρο αέρα στην σελίδα 25.
9.	Βρώμικο φίλτρο καυσίμων	Καθαρίστε το και επικοινωνήστε με το 'SERVICE CENTRE'.
10.	Το καλώδιο γείωσης ή τα καλώδια κάνουν επαφή.	Αλλάξτε τα ή μονώστε τα. Συμβουλευτείτε ένα 'SERVICE CENTRE'.
11.	Το ρεύμα δεν φτάνει στο μπουζί.	Το μπουζί ή το μπουζοκαλώδιο είναι φθαρμένα ή το μπουζί δεν είναι σωστά ρυθμισμένο. Επικοινωνήστε με ένα SERVICE CENTRE'.

Οι στροφές λειτουργίας δεν είναι κανονικές, ο κινητήρας σταματάει

	Αιτία	Λύση
ΣΔείτε τα σημεία 5, 7, 10		
12.	Το μπουζί δεν είναι καλά σφιγμένο στην θέση του..	Σφίξτε το χρησιμοποιώντας το κατάλληλο κλειδί.
13.	Κατεστραμμένα καλώδια ή ελλείψεις επαφής.	Αντικαταστήστε τα ή μονώστε τα.
14.	Καμμένο μπουζί	Αντικαταστήστε το. Επικοινωνήστε με ένα SERVICE CENTRE'

Ο κινητήρας δεν φτάνει στις μέγιστες στροφές λειτουργίας του.

	Αίτια	Λύση
Δείτε σημεια 5, 6, 7, 9		
15.	Βρώμικο φίλτρο αέρα	Δείτε οδηγίες για φίλτρο αέρα στην σελίδα 24
16.	Η έξοδος των καυσαερίων είναι μπλοκαρισμένη.	Καθαρίστε η αντικαταστήστε την. Επικοινωνήστε με ένα SERVICE CENTRE'
17.	Υπάρχει διαρροή αέρα από τις φλάντζες.	Ελέγξτε το σφίξιμο των βιδών και την κατάσταση των φλαντζών.
18.	Φθαρμένα δακτυλίδια στεγάνωσης στον άξονα του κινητήρα.	Αντικαταστήστε τα Επικοινωνήστε με ένα SERVICE CENTRE'
19.	Μη επαρκής συμπίεση στον κύλινδρο.	Επικοινωνήστε με ένα SERVICE CENTRE'

Λάθος κινητήρας ή πολλά σκασίματα.**Cause****solution**

See points 5, 6, 7, 9

20.	Λάθος τύπος μπουζί.	Χρησιμοποιήστε μόνο το αποδεδειγμένο τύπο μπουζί για το εργαλείο σας. Συμβουλευτείτε τα τεχνικά χαρακτηριστικά.
21.	Δημιουργείτε γεφύρωμα αναμεσά στις επαφές του μπουζί. Παρουσία επικαθήσεων άνθρακα στα άκρα του μπουζί.	Καθαρίστε η αντικαταστήστε το μπουζί. Αν το πρόβλημα συμβαίνει συχνά τότε συμβουλευτείτε το κεφάλαιο μπουζί. Επικοινωνήστε με ένα SERVICE CENTRE'

Ο κινητήρας δεν διατηρεί το ρελαντί.**Αίτια****Λύση;**

Δείτε το σημείο 7, 14.

22.	Ρυθμίστε το ρελαντί εκ νέου.	Επικοινωνήστε με ένα SERVICE CENTRE'
23.	Υπάρχει διαρροή αέρα μέσα από τις φλάντζες.	Ελέγξτε το σφίξιμο των βιδών και την κατάσταση των φλαντζών.

Παρουσία ισχυρών δονήσεων κατά την χρήση.**Αίτια****Λύση**

24.	Ο ανεμιστήρας είναι σπασμένος	Αντικαταστήστε τον
25.	Τα συνεμπλόκ είχε χαλαρωμένα ή φθαρμένα.	Ελέγξτε τις βίδες που δένουν τα συνεμπλόκ ή αντικαταστήστε το με καινούργια.

Δεν υπάρχει αρκετή δυναμη αναρρόφησης**Αίτια****Λύση**

Δείτε τα σημεία 6, 7, 8, 14, 15

26.	Το καπάκι δεν έχει κλίσει καλά	Κλειστέ το και επιβεβαιώστε ότι δεν υπάρχουν διαρροές αναμεσά στο καπάκι και την δεξαμενή,
27.	Η έξοδος του αέρα έχει φρακάρει.	Διαβάστε το κεφάλαιο με την περιγραφή των μερών του μηχανήματος σας
28.	Ο εύκαμπτος σωλήνας της αναρρόφησης είναι μπλοκαρισμένος	Βαλτέ τον κινητήρα σας σε μέγιστες στροφές λειτουργίας και σηκώστε τον σωλήνα αναρρόφησης σε καθετή θέση.
29.	Ο εξαερισμός έσπασε	Αντικαταστήστε. Επικοινωνήστε με ένα SERVICE CENTRE'

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Αυτό είναι προτεραιότητα του αγοραστή του συγκεκριμένου εργαλείου.

Πριν απορρίψετε το εργαλείο σας συσκευάστε το καλά ώστε να μην πέσει κάποιο βαρύ εξάρτημα και υπάρξει ατύχημα, όπως επίσης για να μην υπάρξει κάποιο ατύχημα προσέξτε όλα τα εξαρτήματα που μπορεί να θεωρηθούν αιχμηρά να είναι καλά συσκευασμένα.

Παρακούμε συμμορφωθείτε με τους ισχύοντες νομούς σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μόνο εξουσιοδοτημένα άτομα με προσωπικά μετρά προστασίας, εργαλεία και βοηθητικά μέσα μπορούν αν χειριστούν με ασφάλεια την απόρριψη του εργαλείου σας.



Ο κινητήρας πρέπει να είναι απενεργοποιημένος κατά την διάρκεια της απόρριψης του εργαλείου σας.



Ο κινητήρας πρέπει να απενεργοποιηθεί κατά την αποσυναρμολόγηση του μηχανήματος για την απόρριψη.

Οποιαδήποτε πηγή κίνδυνου για το περιβάλλον πρέπει πρώτα να ουδετεροποιηθεί πριν την απόρριψη του εργαλείου σας.:

- Απορρίψτε το εργαλείο σας χρησιμοποιώντας τις ανάλογες εταιρείες ανακυκλώσεως της περιοχής σας.
- Αποσυναρμολογήστε όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με τους ισχύοντες νομούς.
- Κρατήστε σε ξεχωριστό μέρος το μείγμα βενζίνης λαδιού καθώς και όλα τα χημικά προϊόντα. Αυτά πρέπει να διοχετευτούν σε εταιρείες ανακύκλωσης που γνωρίζουν όπως να τα αδρανοποιήσουν σύμφωνα πάντα και με τους ισχύοντες νομούς της περιοχής σας.

Καταστρέψτε το συγκεκριμένο εγχειρίδιο μαζί με το σήμα συμμόρφωσης στις κοινοτικές οδηγίες CE Κατά την διάρκεια της απόρριψης του εργαλείου σας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κινητήρας	Cifarelli C7 2 stroke, single cylinder, air cooled
Χωρητικότητα	77 cc
Διάμετρος	mm 52
Διαδρομή	mm 36
Μέγιστη δύναμη στις 6600 rpm Μέγιστη ταχύτητα του κινητήρα.	kW 3,6 (5 HP) 7200 rpm
Καύσιμο	Μείγμα βενζίνης με λαδί κινητήρων δύο χρονών. Δείτε παράγραφο Προετοιμασίας καυσίμου.
Χωρητικότητα δοχείου καυσίμων	2 Litres
Καρμπυρατέρ	Diaphragm WALBRO
Ηλεκτρικό σύστημα	Electronic ignition.
Μπουζί	Champion RCJ6Y
Βάρος άδειο με τους αγωγούς	15,9 Kg
Ωφέλιμο βάρος του δοχείου συλλογής	20 Litres
Βάρος γεμάτο με όλα τα παρελκόμενα μαζί.	25 Kg
Θόρυβος	(EN ISO 11201) Acoustic pressure level $L_{pa} = dB 102,5 + 4$ (Kpa) (EN ISO 3744) Acoustic power level $L_{wa} = dB 115 + 2,5$ (Kwa)
Δονήσεις (EN ISO 20643)	Average quadratic value detected at the handle $awh < 2,5$ m/s ²
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EN ISO 14982)	Conforming - report REI

Λόγο της συνεχομένης βελτίωσης των προϊόντων του οίκου Cifarelli στα προϊόντα του τα πιο πάνω χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία πρότερη ειδοποίηση και χωρίς υποχρέωση του κατασκευαστή να αναβαθμίσει παλαιότερα πουλημένα προϊόντα.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Code	Description
99.310.01	Μεταφορέας για τον συλλέκτη.
0G.376.00	ΚΙΤ με τις γείωση στατικού ηλεκτρισμού



180, Strada Oriolo - 27058 Voghera - Italia
Tel. +39 0383/3448.1 - Fax +39 0383/344848
http://www.cifarelli.it - Email info@cifarelli.it